

## I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1386/2011

2011 m. gruodžio 19 d.

**kuriuo laikinai sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems į Kanarų salas importuojamiems pramonės produktams**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 349 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(2)</sup>,

pasikonsultavusi su Regionų komitetu,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) remiantis 2002 m. kovo 25 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 704/2002, laikinai sustabdančiu autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymą kai kurių pramonės produktų importui ir atidarančiu kai kurių žuvininkystės produktų importo į Kanarų salas autonomines Bendrijos tarifines kvotas bei numatančiu jų administravimą <sup>(3)</sup>, Bendrojo muitų tarifo muitų taikymo tam tikroms komercinės ar pramoninės paskirties gamybos priemonėms sustabdymas nustos galioti 2011 m. gruodžio 31 d.;

(2) 2010 m. rugsėjo mėn. Ispanijos Vyriausybė, vadovaudamasi Sutarties 349 straipsniu, Kanarų salų Vyriausybės vardu pateikė prašymą pratęsti autonominių Bendrojo

muitų tarifo muitų taikymo kai kuriems produktams sustabdymą. Šį prašymą ji pagrindė tuo, kad dėl minėtų salų atokumo ekonominės veiklos vykdytojams kyla didelių ekonominių ir prekybos sunkumų, turinčių neigiamo poveikio demografinėms tendencijoms, užimtumui ir socialinei bei ekonominei raidai;

(3) pastaroji ekonomikos krizė padarė didelės žalos Kanarų salų pramonės sektoriui, įskaitant statybos sektorių. Statybų nuosmukis pakenkė visai nuo šio pramonės sektoriaus priklausančiai pagalbinei pramonei. Nepalankios finansinės sąlygos turėjo didelės įtakos daugeliui verslo sričių. Be to, Ispanijoje staigiai išaugus nedarbo lygiui, dar labiau sumažėjo vidaus paklausa, įskaitant pramonės produktų paklausą;

(4) pastarąjį dešimtmetį nedarbas Kanarų salose vis labiau viršijo Ispanijos nacionalinį vidurkį, o nuo 2009 m. Kanarų salose užfiksuotas aukščiausias visoje šalyje nedarbo lygis (Eurostatas „Regionų statistika. Nedarbo lygis pagal NUTS 2 lygio regionus 1999–2009 m.“). Be to, daugiau kaip pusė Kanarų salose pagaminamų pramonės produktų ten ir suvartojama, o tai kelia ypač rimtų problemų, nes paklausa ten sumažėjo labiau;

(5) todėl, siekiant suteikti investuotojams ilgalaikę perspektyvą ir ekonominės veiklos vykdytojams sudaryti sąlygas pasiekti tokį pramonės ir prekybos veiklos lygį, kuris stabilizuotų Kanarų salų ekonominę ir socialinę padėtį, tikslinga visų Bendrojo muitų tarifo muitų taikymo tam tikroms prekėms, nurodytoms Reglamento (EB) Nr. 704/2002 II ir III prieduose, sustabdymą pratęsti dešimčiai metų;

(6) be to, dėl tų pačių priežasčių Ispanijos valdžios institucijos paprašė sustabdyti Bendrojo muitų tarifo muitų taikymą trimis naujiems produktams, kurių KN kodai yra 3902 10, 3903 11 ir 3906 10. Šis prašymas buvo patenkintas, kadangi minėtu muitų taikymo sustabdymu būtų stiprinama Kanarų salų ekonomika;

<sup>(1)</sup> 2011 m. lapkričio 15 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> 2011 m. rugsėjo 22 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(3)</sup> OL L 111, 2002 4 26, p. 1.

- (7) siekiant užtikrinti, kad tomis tarifinio reguliavimo priemonėmis pasinaudotų tik Kanarų salų teritorijoje esantys ekonominės veiklos vykdytojai, muitų taikymo sustabdymui turėtų būti keliama produktų galutinio vartojimo sąlyga, vadovaujantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentu (EEB) 2913/92, nustatančiu Bendrijos muitinės kodeksą <sup>(1)</sup>, ir 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančiu Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas <sup>(2)</sup>;
- (8) prekybos srautų nukreipimo į kitas šalis atveju, taip pat siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, kuriais jai leidžiama laikinai atšaukti muitų taikymo sustabdymą. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai <sup>(3)</sup>;
- (9) Kombinuotosios nomenklatūros pakeitimai nesudaro pagrindo iš esmės pakeisti muitų taikymo sustabdymo pobūdžio. Todėl, siekiant padaryti reikiamus prekių, kurioms taikomas muitų taikymo sustabdymas, sąrašo pakeitimus ir techninius patikslinimus, pagal Sutarties 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus. Ruošdama ir rengdama deleguotuosius aktus Komisija turėtų užtikrinti, kad susiję dokumentai būtų tinkamai laiku perduoti Tarybai;
- (10) siekiant užtikrinti Reglamente (EB) Nr. 704/2002 nustatytą priemonių tęstinumą, šiuo reglamentu nustatytas priemonės būtina taikyti nuo 2012 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Nuo 2012 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d. sustabdomas visų Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas į Kanarų salas importuojamoms komercinės ar pramoninės paskirties gamybos priemonėms, kurių KN kodai išvardyti I priede.

Tos priemonės naudojamos vadovaujantis atitinkamomis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 ir Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 nuostatomis ne trumpiau kaip 24 mėnesius po to, kai jas į laisvą apyvartą išleidžia Kanarų salose esantys ekonominės veiklos vykdytojai.

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

#### 2 straipsnis

Nuo 2012 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d. sustabdomas visų Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas į Kanarų salas importuojamoms žaliavoms, dalims ir komponentams, kurių KN kodai išvardyti II priede ir kurie naudojami pramoniniam pertvarkymui ar eksploatacijai Kanarų salose.

#### 3 straipsnis

1 ir 2 straipsniuose nurodytų muitų taikymas sustabdomas, atsižvelgiant į jų galutinį vartojimą pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 21 ir 82 straipsnius ir jeigu atliekamas Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 291–300 straipsniuose numatytas jų tikrinimas.

#### 4 straipsnis

1. Jei Komisija turi pagrindo manyti, kad šiuo reglamentu sustabdytus muitų taikymą konkretaus produkto prekybos srautai buvo nukreipti į kitas šalis, ji gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais muitų taikymo sustabdymas laikinai atšaukiamas ne ilgesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 8 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Produktų, kuriems taikomų muitų sustabdymas buvo laikinai atšauktas, importo muitai užtikrinami garantija, ir tie produktai išleidžiami į laisvą apyvartą Kanarų salose tik pateikus tokią garantiją.

2. Jei Taryba, laikydamosi Sutartyje nustatytos procedūros, per 12 mėnesių laikotarpį nusprendžia galutinai atšaukti muitų taikymo sustabdymą, garantija užtikrintos muitų sumos negražinamos.

3. Jeigu, vadovaujantis 2 dalimi, per 12 mėnesių nepriimamas galutinis sprendimas, garantijos gražinamos.

#### 5 straipsnis

Komisijai pagal 6 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl I ir II priedų pakeitimų ir techninių patikslinimų, kurie reikalingi dėl Kombinuotosios nomenklatūros pakeitimų.

#### 6 straipsnis

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus laikantis šiamo straipsnyje nustatytų sąlygų.

2. Įgaliojimai priimti 5 straipsnyje nurodytus deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2012 m. sausio 1 d.

3. Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 5 straipsnyje nurodytų įgaliojimų suteikimą. Sprendimu dėl atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų suteikimas. Jis įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.

4. Kai tik Komisija priima deleguotąjį aktą, apie tai ji praneša Tarybai.

5. Pagal 5 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuomet, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo apie jį Tarybai dienos Taryba nepareišė prieštaravimų arba jeigu iki to laikotarpio pabaigos Taryba pranešė Komisijai, kad ji nepareišė prieštaravimų.

#### 7 straipsnis

Apie Komisijos deleguotųjų aktų priėmimą, apie bet kokį prieštaravimą dėl jų arba apie Tarybos suteiktų įgaliojimų atšaukimą informuojamas Europos Parlamentas.

#### 8 straipsnis

1. Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 247a straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

#### 9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. gruodžio 19 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkas  
M. KOROLEC

## I PRIEDAS

Komerinės ar pramoninės paskirties gamybos priemonės, kurių KN kodai yra <sup>(1)</sup>

4011 20	8450 20	8522 90 80	9006 53 80
4011 30	8450 90	8523 21	9006 59
4011 61	8469 00 91		9007 10
4011 62	8472	8523 29 39	9007 20
4011 63		8523 29 90	9008 50
4011 69		8523 49 99	
4011 92		8523 51 99	
4011 93	8473	8523 59 99	
4011 94		8523 80 99	
4011 99	8501	8525 50	9010 10
5608		8525 80 11	9010 50
6403 40		8525 80 19	9011
6403 51 05		8526	
6403 59 05			
6403 91 05			
6403 99 05			9012
8415			
			9030 10
		8701	
			9030 31
			9030 33
		8702	9106
		8704 21 31	9107
8418 30 80		8704 21 39	9207
8418 40 80		8704 21 91	
8418 50		8704 21 99	9506 91 90
8418 61		8704 22	9507 10
8418 69		8704 23	9507 20 90
8418 91		8704 31 31	9507 30
8418 99		8704 31 39	
8427		8704 31 91	

<sup>(1)</sup> Kaip nustatyta 2011 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1006/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas (OL L 282, 2011 10 28, p. 1).

8431 20		8704 31 99	
8443 31			
		8704 32	
8443 32	8518 40 30	8704 90	
8443 39 10			
8443 39 39	8518 90	8705	
	8519 20	9006 10	
8450 11 90	8519 81 51		
8450 12	8521 10 95	9006 30	
8450 19	8522 90 49	9006 52	

## II PRIEDAS

Žaliavos, dalys ir komponentai, naudojami žemės ūkio tikslams, pramoniniam pertvarkymui ar eksploatacijai, kurių KN kodai yra <sup>(1)</sup>

3901		5501	
3902 10		5502	
3903 11		5503	8706
3904 10		5504	8707
3906 10		5505	8708
4407 21			8714
		5506	
4407 22		5507	
	5108	5508 10 10	
4407 25	5110	5508 20 10	
	5111	5509	
		5510	
4407 26		5512	
		5513	
		5514	9002 90
4407 29		5515	9006 91
		5516	9007 91
		6001	9007 92
		6002	9008 90
	5112		9010 90
		6217 90	9104
4407 99		6305	9108
4410			9109
4412			
	5205		
	5208		9110
	5209		
	5210		
	5212	6309	
	5401 10 12	6406	
	5401 10 14	7601	9111
	5401 20 10		9112

<sup>(1)</sup> Kaip nustatyta 2011 m. rugsėjo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1006/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas (OL L 282, 2011 10 28, p. 1).

---

	5402	8529 10 80	9114
	5403	8529 10 95	
	5404 11	8529 90	
	5404 90		
	5407		
	5408		